

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Josef Čáp, Ing. Oldřich Diddi, prof. Ing. Dr. Josef Dyr, Dr. Sc., RNDr. Anastázia Ginterová, CSc., Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Štefan Klempa, Ing. Antonín Kratochvíle, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, Doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Michal Pramuk, Ing. Jaroslav Složil, ing. Jiří Tarant, Ing. Josef Tomíček

OBSAH

<i>Moštek J.</i> : Chemie polyfenolových látek (tríslovín) chmele a jejich pivovarský význam	169
<i>Vančura M.</i> : Vliv chmele na jakost piva	175
<i>Nykodým F.</i> : Nový jednoduchý typ pneumatické sladovny pro zemědělský lihovar	177
<i>Složil J.</i> : Vlastní nebo cizí služby v pivovarech (sladovnách a sodovkárnách)	179
<i>Janatka F.</i> : Pivovarství a výroba pivovarských surovin v SFRJ	180
<i>Kadlec J., Procházka S.</i> : Vířivá kád v Itálii	183
<i>Kritika — Bibliografie</i>	186
<i>Referáty</i>	186

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Моштек, И.</i> : Химия полифенолов, образующих хмелевое дубильное вещество и их значение для пивоваренной промышленности	169
<i>Ванчура, М.</i> : Влияние хмеля на качество пива	175
<i>Никодым, Ф.</i> : Новый тип простой пневматической солодильной установки для спиртовых заводов сельскохозяйственного характера	177
<i>Сложил, Я.</i> : Что выгоднее для пивоваренных заводов, солодовен и фабрик газированной воды — заказывать разные работы, или производить их собственными силами	179
<i>Янатка, Ф.</i> : Пивоваренная промышленность Югославии и ее сырьевые ресурсы	180
<i>Кадлец, Я. - Прохаска, С.</i> : Применение вихревых чанов на итальянских пивоваренных заводах	183
<i>Критика — Библиография</i>	186
<i>Рефераты</i>	186

CONTENTS

<i>Moštek J.</i> : Chemical Properties of Polyphenols (Tanning Matters) Present in Hops and Their Role in Brewing Industry	169
<i>Vančura M.</i> : Effects of Hops on the Quality of Beer	175
<i>Nykodým F.</i> : New, Simple Type of Pneumatic Malting Plant for Country Distillery of Agricultural Character	177
<i>Složil J.</i> : What is more Economical for Breweries, Malt Plants and Soda Water Plants — to Order Various Services or to Rely on Own Facilities	179
<i>Janatka F.</i> : Brewing Industry in Yugoslavia and its Sources of Raw Materials	180
<i>Kadlec J. - Procházka S.</i> : Whirling Vats in Italian Breweries	183
<i>Current Book Review</i>	186
<i>Reports</i>	186

INHALT

<i>Moštek J.</i> : Die Chemie der Polyphenolstoffe (Gerbstoffe des Hopfens und ihre brautechnologische Bedeutung)	169
<i>Vančura M.</i> : Einfluss des Hopfens auf die Bierqualität	175
<i>Nykodým F.</i> : Ein neuer einfacher Typ der pneumatischen Mälzerei für eine landwirtschaftliche Brennerei	177
<i>Složil J.</i> : Eigen- oder Fremddienste in den Brauereien	179
<i>Janatka F.</i> : Das Brauwesen und die Erzeugung der Brauerei-Rohstoffe in Jugoslawien	180
<i>Kadlec J., Procházka S.</i> : Der Whirlpool Bottich in Italien	183
<i>Kritik — Bibliographie</i>	186
<i>Referate</i>	186

TABLE DES MATIÈRES

<i>Moštek J.</i> : Chimie des matières polyphénoliques (tannins) de houblon et leur importance pour l'industrie de la bière	169
<i>Vančura M.</i> : Influence du houblon sur la qualité de la bière	175
<i>Nykodým F.</i> : Un nouveau type simplifié de la malterie pneumatique pour la distillerie agricole	177
<i>Složil J.</i> : Services intérieurs ou extérieurs dans les brasseries	179
<i>Janatka F.</i> : L'industrie de la bière et la production des matières premières de brasserie en Yougoslavie	180
<i>Kadlec J., Procházka S.</i> : Cuve à filtrer à hélice en Italie	183
<i>Critique — Bibliographie</i>	186
<i>Rapports</i>	186